

## Apertura de período de comentarios públicos sobre el borrador de un plan de investigación para un terreno baldío

Se invita al público a enviar sus comentarios sobre un borrador de plan de trabajo que actualmente está siendo analizado por el Departamento de Conservación Medioambiental del Estado de Nueva York (NYSDEC), con el fin de investigar el terreno del Proyecto de Reconversión de Willoughby (el "terreno"), ubicado en el 1250 de la Willoughby Avenue, en Brooklyn, Condado de Kings. Consulte el mapa para ver la ubicación del terreno.

### Borrador de plan de trabajo de investigación

El plan de trabajo de investigación, bajo el nombre de "Plan de Trabajo de Investigación Correctiva" (RIWP, por sus siglas en inglés), fue entregado al NYSDEC en el marco del Programa de Limpieza de Terrenos Baldíos. La investigación será realizada por 1250 Willoughby Manager LLC ("solicitante(s)"), bajo la supervisión del NYSDEC y del Departamento de Salud del Estado de Nueva York (NYSDOH).

### Cómo dejar sus comentarios

El NYSDEC estará aceptando comentarios sobre el borrador del RIWP por escrito y durante 30 días, desde el **1 de octubre hasta el 31 de octubre de 2025**.

- Acceda al RIWP y a otros documentos del proyecto en línea, a través del Localizador DECinfo: <https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C224420/>.
- Los documentos también están disponibles en la(s) ubicación(es) identificada(s) más adelante, en la sección "Dónde encontrar información".
- Por favor, envíe sus comentarios al gerente de proyecto del NYSDEC, tal como aparece más adelante en la sección "Preguntas relacionadas con el proyecto", bajo el título "Información de contacto".

### Aspectos destacados de la propuesta de investigación

La investigación definirá la naturaleza y extensión de la contaminación en el suelo y en las aguas superficiales y subterráneas, así como en otras partes del entorno que puedan haber sido afectadas.

Investigaciones anteriores han detectado compuestos orgánicos volátiles y semivolátiles (COVs y COSVs), así como metales en el suelo y/o en las aguas subterráneas del terreno.

A continuación listamos algunos componentes clave del trabajo de investigación:

- Perforación y recolección de muestras de suelo para identificar posibles fuentes de contaminación en el lugar;
- Recolección de muestras de vapor de suelo; e
- Instalación y muestreo de pozos de aguas subterráneas, para monitorear el impacto sobre las áreas de interés, tanto dentro como fuera del terreno

### Próximos pasos

El NYSDEC tomará en consideración los comentarios del público, revisará el plan de ser necesario, y aprobará el plan de trabajo. El NYSDOH también deberá mostrar su conformidad con el plan. Después de que el plan sea aprobado, se implementarán las actividades detalladas en el plan de trabajo.

Una vez que se haya completado la investigación, se preparará un reporte que deberá ser enviado al NYSDEC, resumiendo los resultados. El NYSDEC evaluará el reporte, hará cualquier revisión necesaria, y, en caso de que todo esté en orden, lo aprobará.

Después de la investigación, se desarrollará una propuesta de plan de saneamiento, denominado "Borrador de Plan de Trabajo para Rehabilitación". El plan de saneamiento incluirá una evaluación de las labores propuestas en el terreno o, como alternativa, recomendará no llevar a cabo ninguna acción, o ninguna acción adicional. El objetivo del plan de saneamiento es asegurar la protección de la salud pública y del medio ambiente. El NYSDEC presentará la propuesta de plan de saneamiento a la consideración del público, para su revisión, y se abrirá un período de 45 días para que se hagan comentarios al respecto.

El NYSDEC deberá mantener al público informado durante la investigación y durante el proceso de saneamiento del terreno.

### Descripción del terreno

Se trata de una parcela de 0.340 acres que se ubica en el 1250 de la Willoughby Avenue, en el vecindario Bushwick de Brooklyn, Nueva York. En el mapa catastral del Condado de Kings aparece identificado como Bloque Catastral 3210, Lote 6. El terreno linda por el norte con instalaciones industriales y manufactureras; por el este con un edificio industrial multi-arrendatario; por el sur con una propiedad residencial privada, y por el oeste con la Avenida Willoughby. El terreno contiene un lote de estacionamiento pavimentado que actualmente se encuentra vacante. Anteriormente, el terreno fue utilizado para operaciones industriales y comerciales, incluyendo una fábrica de termómetros, una fábrica de monturas de celuloide para lentes, metalurgia y reparación de radios. Los edificios, con la excepción de uno, fueron demolidos en el año 1973. El edificio que quedaba fue demolido en 1986.

La propuesta de rehabilitación, conocida como *Proyecto de Reconversión de Willoughby*, contempla la remoción de las superficies pavimentadas, así como de suelos y rellenos contaminados, para dar paso a la construcción de un edificio nuevo de uso mixto, de 12 pisos, con una planta de aproximadamente 8.850 pies cuadrados y un semisótano parcial. El edificio incluirá un vestíbulo, locales comerciales en la planta baja, unidades de vivienda asequible, cuartos de servicio y espacios comunes. El resto de la parcela estará conformado por un patio trasero de aproximadamente 5.250 pies cuadrados de superficie en el costado este, y un retiro de acceso y salida de unos 900 pies cuadrados a lo largo de la acera en el costado oeste del terreno.

Las alternativas de saneamiento serán evaluadas una vez que sea completado el Informe de Investigación Correctiva.

Se pueden encontrar más detalles de la parcela, incluyendo resúmenes de evaluación medioambiental y sanitaria, en la base de datos del sitio de rehabilitaciones ecológicas del NYSDEC, introduciendo el número de ID del terreno (C224420) en:

<https://appfactory.dec.ny.gov/DERExternalSearch/ERDSearch>

### Programa de Limpieza de Terrenos Baldíos

El programa de limpieza de terrenos baldíos (BCP) de Nueva York fomenta la limpieza voluntaria de las propiedades contaminadas conocidas como "*brownfields*", para que puedan ser reutilizadas y reurbanizadas. Estos usos pueden ser recreativos, residenciales, comerciales o de otro tipo. Se conoce como terreno baldío a cualquier bien inmueble en el que existan contaminantes a niveles superiores a los permitidos por los objetivos de limpieza del suelo u otras normas, criterios u orientaciones medioambientales o sanitarias adoptadas por el DEC que sean aplicables en función del uso que se haya previsto razonablemente para la propiedad, de acuerdo con la normativa aplicable.

Para obtener más información sobre el Programa de Limpieza de Terrenos Baldíos (BCP), visite:

<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/brownfield-and-state-superfund-programs/brownfield>

## Manténgase informado con DEC Delivers

**Le animamos a que comparta esta hoja informativa con sus vecinos e inquilinos. También puede colocarla en una zona destacada de su edificio, para que otros la puedan ver.**

Inscríbese para recibir actualizaciones sobre este terreno por email:

<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/regional-remediation-project-information/environmental-cleanup-email-newsletters>

Nota: Si ya se ha inscrito y ha recibido esta hoja informativa por vía electrónica, no es necesario que se vuelva a inscribir.

## Localizador DECinfo

Mapa interactivo para acceder a los documentos del DEC y datos públicos sobre la calidad medioambiental de lugares concretos: <https://dec.ny.gov/maps/interactive-maps/decinfo-locator>

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

### Preguntas relacionadas con el proyecto

Rebecca Kerrigan, Gerente de proyecto  
NYSDEC, División de Rehabilitación Medioambiental

625 Broadway, Albany, NY 12233-7016  
Tel: (518) 402-9690  
[rebecca.kerrigan@dec.ny.gov](mailto:rebecca.kerrigan@dec.ny.gov)

### Preguntas de salud relacionadas con el proyecto

Harolyn Hood  
NYSDOH, Unidad de Investigación y Exposición Medioambiental

100 S Mall Arterial, Albany, NY 12210  
Tel. (518) 473-4780  
[bee@health.ny.gov](mailto:bee@health.ny.gov)

## DÓNDE ENCONTRAR INFORMACIÓN

Acceda a los documentos del proyecto a través del Localizador DECinfo y en las siguientes ubicaciones:  
<https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C224420/>

### Biblioteca Pública de Brooklyn – Biblioteca de Bushwick

340 Bushwick Avenue  
Brooklyn, NY 11215  
(718) 602-1348

### 4ta Junta Comunitaria de Brooklyn

1420 Bushwick Avenue, Suite 370  
Brooklyn, NY 11207  
(718) 628-8400

## Ubicación del Terreno



